

Skont l-Artikolu 3.a(3) tal-Att dwar il-Logħob tax-Xorti (il-Gazzetta Uffiċjali tar-Repubblika tas-Slovenja Nri 14/11 – test konsolidat uffiċjali, 108/12, 11/14 – rettifika u 40/14) il-Ministru tal-Finanzi b'dan joħroġ dan li ġej:

R E G O L I

dwar emendi għar-Regoli dwar l-operat tal-logħob tax-xorti permezz tal-Internet jew mezzi oħra ta' telekomunikazzjoni

1. Artikolu

Fir-Regoli dwar l-operat ta' logħob tax-xorti permezz tal-Internet jew mezzi oħra ta' telekomunikazzjoni (il-Gazzetta Uffiċjali tar-Repubblika tas-Slovenja Nri 42/08, 103/08, 109/12 u 113/23) jiżdied l-Artikolu 3a ġdid wara l-Artikolu 3, li jgħid hekk:

“Artikolu 3.a

(1) Il-konċessjonarju għandu jissottometti data dwar avvenimenti u tranżazzjonijiet li jirreġistraw l-implimentazzjoni ta' attivitajiet f'logħba tax-xorti online individwali f'sistema tal-logħob online lis-sistema ta' informazzjoni tal-awtorità superviżorja permezz tas-servizz online unifikat stabbilit mhux aktar tard minn sagħtejn wara t-tmiem tal-jum ta' kontabbiltà għall-jum ta' kontabbiltà preċedenti. Il-kontenut tad-data msemmija fis-sentenza preċedenti huwa speċifikat f'dawn ir-Regoli u fil-ftehimiet ta' konċessjoni, u l-metodu tat-trażmissjoni ta' din id-data huwa speċifikat fl-Anness 1 u fl-Anness 2 ta' dawn ir-Regoli.

(2) Id-data msemmija fil-paragrafu preċedenti trid tkun korretta u vera u trid tirrifletti l-kors effettiv tal-proċess tal-logħob fil-logħba tax-xorti online, trid tkun protetta minn aċċess mhux awtorizzat, minn interferenza sussegwenti fid-data, u mill-modifika, mit-tħassir jew miż-żieda tagħha.”.

2. Artikolu

Fl-Artikolu 6, wara l-kliem tal-artikolu, li jsir il-paragrafu 1, jiżdied paragrafu 2 ġdid, li jgħid hekk:

“(2) Fil-każ li t-tagħmir jew parti mit-tagħmir imsemmi fil-paragrafu preċedenti jkun jinsab barra mir-Repubblika tas-Slovenja, il-konċessjonarju għandu jipprovdi lill-awtorità superviżorja l-istess livell ta' aċċess, spezzjoni u superviżjoni daqslikieku dan it-tagħmir kien jinsab fir-Repubblika tas-Slovenja.”.

3. Artikolu

L-Anness 1 u l-Anness 2 huma miżjuda mar-Regoli, li jiffurmaw parti integrali minn dawn ir-Regoli.

DISPOŻIZZJONI FINALI

4. Artikolu

Dawn ir-Regoli jidhlu fis-seħh fit-tletin jum wara l-pubblikazzjoni tagħhom fil-Gazzetta Uffiċjali tar-Repubblika tas-Slovenja.

Nru 007-145/2025

Ljubljana, fi [...] _____

EVA: 2025-1611-0023

Klemen Boštjančič
Ministru tal-Finanzi

Anness 1

STRUZZJONI TEKNIKA – OGS – LOGHOB TAX-XORTI KLASSIKU

1 INTRODUZZJONI

Il-konċessjonarji li jipprovdu logħob tax-xorti klassiku fit-territorju tar-Repubblika tas-Slovenja (minn hawn 'il quddiem imsemmija "konċessjonarji") jikkomunikaw informazzjoni f'konformità mal-iskema XML valida. Fir-rigward tad-data obbligatorja u fakultattiva li l-konċessjonarju jrid jirrapporta, għandhom jittqiesu r-regoli, id-deskrizzjonijiet u l-valuri tal-elementi kif definiti fl-iskema XML.

It-tipi ta' messaġġi li għejjin għandhom jintużaw għar-rappurtar:

- Messaġġ tad-data, li jista' jkun fih data għal jum ta' kontabbiltà individwali, ir-reġistri tal-konċessjonarju jew id-data mitluba mill-awtorità superviżorja.
- Messaġġ dwar l-istatus, li jiġi trażmess bi twegiba għal messaġġ tad-data. B'messaġġ dwar l-istatus, ir-riċevitur tal-messaġġ tad-data jaċċetta jew jirrifjuta l-messaġġ ta' min ikun bagħat il-messaġġ tad-data. Jekk il-messaġġ jiġi rrifjutat, ikun ifisser li l-konċessjonarju ma jkunx irrapporta d-data.
- Messaġġ bit-talba, li l-konċessjonarju jieħu mingħand l-awtorità superviżorja u li jkun fih talba għad-data.

Il-konċessjonarji għandhom l-għażliet li għejjin meta jirrapportaw lill-awtorità superviżorja rigward l-obbligu li jirrapportaw elementi individwali:

- "Obbligatorju" tfisser li l-element irid jiddaħhal. L-awtorità superviżorja ser tikkontrolla tali element f'konformità mar-regoli kummerċjali stabbiliti hawn taht fl-istruzzjonijiet fit-tabella rilevanti (il-Kolonna tad-obbligu).
- Vojt ifisser li l-konċessjonarju jrid idaħhal l-element jekk ikun seħħ avveniment.

2 IL-FORMAT U L-KONTENUT TAL-MESSAĠĠ

2.1 Posiljatelj

Dettalji dwar min jibgħat il-messaġġ.

Element	Tip ta' data	Deskrizzjoni	Obbligu
PIREDITELJ_NO_ID	STRING	Numru ta' identifikazzjoni tat-taxxa tal-operatur	Obbligatorju
KONCESIJA_NO_ID	STRING	Kodiċi uniku tal-koncessjoni tal-operatur	
TIP_SPOROCILA	STRING	Tip ta' messaġġ deskritt fl-istruzzjoni speċjali	Obbligatorju
DOCREFID	STRING	Kodiċi uniku tal-messaġġ	Obbligatorju
CORRDOCREFID	STRING	Kodiċi uniku tal-messaġġ li huwa kkoreġut bil-messaġġ attwali	
REQREFID	STRING	Kodiċi uniku tat-talba	
KONTAKTNA_OSEBA_IME	STRING	Isem u kunjom il-persuna ta' kuntatt	Obbligatorju
KONTAKTNA_OSEBA_TEL	STRING	Numru tat-telefown tal-persuna ta' kuntatt	Obbligatorju
KONTAKTNA_OSEBA_EMAIL	STRING	Email tal-persuna ta' kuntatt	Obbligatorju
DATUM_PRENOSA	DATAHIN	L-element jiġbor fih informazzjoni dwar meta gie ġġenerat il-messaġġ.	Obbligatorju
DATUM_OD	DATAHIN	Id-data u l-hin tal-bidu tal-perjodu tad-data	Obbligatorju
DATUM_DO	DATAHIN	Id-data u l-hin tat-tmiem tal-perjodu tad-data	Obbligatorju

Nota: huwa possibbli li jiddaħħlu diversi persuni ta' kuntatt.

2.1.1 Statusno_Sporocilo

Element	Tip ta' data	Deskrizzjoni	Obbligu
ORIGINALMESSA GEREFID	STRING	Kodiċi uniku tal-messaġġ oriġinali	Obbligatorju
STATUS	STRING	Status ta' aċċettazzjoni tal-messaġġ	
NAPAKA	-	Ara hawn taħt	

Element	Tip ta' data	Deskrizzjoni	Obbligu
KODA	STRING	Kodiċi uniku tal-messaġġ oriġinali	
OPIS	STRING	Status ta' aċċettazzjoni tal-messaġġ	

2.2 NISBody

2.2.1 Porocilo_SIS_Kla

Elementi komuni

Element	Tip ta' data	Deskrizzjoni	Obbligu
IGRA_NO_ID	STRING	Kodiċi tal-logħba	Obbligatorju
PODIGRA_NO_ID	STRING	Kodiċi tas-sublogħba	
PROD_MESTO	NUMRU SHIH	Tip ta' punt tal-bejgħ (1 = internet, 2 = oħrajn)	
TIP_DOBITKA_NO_ID	STRING	Tip ta' rebħa	

2.2.1.1 Krog

Informazzjoni ġenerali dwar is-serje tal-logħob.

Element	Tip ta' data	Deskrizzjoni	Obbligu
VRSTA_PODATKA_NO_ID	STRING	Kodiċi uniku tat-tip ta' data	Obbligatorju
KROG_ST	STRING	Numru tas-serje/rawnd	Obbligatorju
KROG_LETO	NUMRU SHIH	Sena tas-serje/rawnd	
DATUM_ZAC	DATAHIN	Data u ħin tal-bidu tal-bejgħ tas-serje	Obbligatorju
DATUM_ZAK	DATAHIN	Data u ħin tat-tmien tal-bejgħ tas-serje	
DATUM_LIK	DATA	Data tal-likwidazzjoni tas-serje	
CENA	DEĊIMALI	Prezz ta' biljett fis-serje	
SRECKA_ST	NUMRU SHIH	Numru tal-biljetti maħruġa fis-serje	
SRECKA_VR	DEĊIMALI	Valur tal-biljetti maħruġa fis-serje	
SKLAD_VR	DEĊIMALI	Ammont tal-fond tar-rebħiet fis-serje	
DATUM_SPR	DATA	Data u ħin tal-bidla fis-serje tad-data	

2.2.1.2 Promet_Dan

Data għal imħatri u previżjonijiet ibbażati fuq id-data ta' depożiti u ġbid, data dwar depożiti ta' kuljum u ġbid fil-konċessjonarju, u data għar-rebħiet, fejn ir-risultat jiġi ddeterminat permezz ta' tluġh bix-xorti abbażi tad-data tal-ġbid.

Element	Tip ta' data	Deskrizzjoni	Obbligu
VRSTA_PODATKA_NO_ID	STRING	Kodiċi uniku tat-tip ta' data	Obbligatorju
DATUM	DATA	Data	
DATUM_VNOS	DATA	Data tad-dhul	
DATUM_SPR	DATA	Data tal-bidla	
ZREBANJE_ST	NUMRU SHIH	Numru tat-tluġh	
KROG_LETO	NUMRU SHIH	Sena tar-rawnd	
KROG_ST	STRING	Numru tar-rawnd	
VPL_ST	NUMRU SHIH	Numru ta' depożiti	
VPL_VR	DEĊIMALI	Valur ta' depożiti	
DOBITEKIZ_ST	NUMRU SHIH	Numru ta' rebħiet imħallsa	
DOBITEKIZ_VR	DEĊIMALI	Valur tar-rebħiet imħallsa	
IZPL_VR_NETO	DEĊIMALI	Valur tar-ridistribuzzjoni, imnaqqas bit-taxxa fuq ir-rebħiet minn logħob tax-xorti	
IZPL_VR_DAVKA	DEĊIMALI	Valur tat-taxxa mħallsa fuq ir-rebħiet minn logħob tax-xorti	
DOBITEK	-	Ara hawn taħt	

Element	Tip ta' data	Deskrizzjoni	Obbligu
TIP_DOBITKA_NO_ID	STRING	Tip ta' rebħ speċjali jew rebħ ogħla minn ċertu ammont	
DOBITEKPOS_ST	NUMRU SHIH	Numru ta' rebħiet speċjali	
DOBITEKPOS_VR	DEĊIMALI	Valur tar-rebħiet speċjali	

2.2.1.3 Promet_Krog

Data għal imħatri u previzjonijiet jew tluġ bix-xorti skont ir-rawnds jew serje, data dwar biljetti għal previzjonijiet u mħatri mħallsa li għalihom l-iskadenza għar-ridistribuzzjoni tar-rebħ tkun skadiet, data skont ir-rawnds għar-rebħ fejn ir-rizultat huwa ddeterminat bi tluġ bix-xorti, data skont id-data tal-iskadenza għar-ridistribuzzjoni tar-rebħ fejn ir-rizultat huwa ddeterminat bi tluġ bix-xorti, data dwar il-likwidazzjoni tal-logħba mill-konċessjonarju skont ir-rawnds u data totali skont ir-rawnds.

Element	Tip ta' data	Deskrizzjoni	Obbligu
VRSTA_PODATKA_NO_ID	STRING	Kodiċi uniku tat-tip ta' data	Obbligatorju
DATUM	DATAHIN	Data tar-rawnd	
DATUM_VNOS	DATAHIN	Data tad-dhul	
DATUM_SPR	DATAHIN	Data tal-bidla	
DATUM_ROK	DATAHIN	Data tal-iskadenza għall-ħlas tar-rebħ	
DATUM_OD	DATAHIN	Data minn	
DATUM_DO	DATAHIN	Data sa	
ZREBANJE_CAS	DATAHIN	Data u ħin tat-tluġ bix-xorti	
ZREBANJE_ST	NUMRU SHIH	Numru tat-tluġ	
KROG_LETO	NUMRU SHIH	Sena tar-rawnd	
KROG_ST	STRING	Numru ta' rawnds, serje	
VPL_ST	NUMRU SHIH	Numru ta' depożiti	
VPL_VR	DEĊIMALI	Valur ta' depożiti	
VPL_VR_NETO	DEĊIMALI	Valur tal-ħlas li jeskludu t-taxxa fuq il-lotteriji	
SKLADR1_VR	DEĊIMALI	Valur tal-fond ta' riżerva għar-rebħiet tal-kategorija 1	
SKLADR2_VR	DEĊIMALI	Valur tal-fond ta' riżerva għar-rebħiet tal-kategorija 2	
SKLADR_VR	DEĊIMALI	Valur tal-fond ta' riżerva għar-rebħiet	
SKLAD_VR	DEĊIMALI	Valur tal-fond tar-rebħiet	
SKLAD_POV	DEĊIMALI	Żieda fil-fond tar-rebħiet minn rebħiet mhux imħallsa	
SKLAD_POV_REZ	DEĊIMALI	Żieda fil-fond tar-rebħiet mill-fond ta' riżerva	
SKLAD_VR_SKUPAJ	DEĊIMALI	Valur totali tal-fond tar-rebħiet	
SKLAD_DEL	DEĊIMALI	Sehem tal-fond tar-rebħiet	
SKLAD_PRENOS	DEĊIMALI	Trasferiment tal-fond tar-rebħiet	
SKLAD_POV_VR	DEĊIMALI	Valur taż-żieda fil-fond tar-rebħiet	
SKLAD_POV_VR_SKUPAJ	DEĊIMALI	Valur totali taż-żieda fil-fond tar-rebħiet	
DOBITEK_ST	NUMRU SHIH	Numru ta' rebħiet	
DOBITEK_VR	DEĊIMALI	Valur ta' rebħiet	
DOBITEKNIZ_ST	NUMRU SHIH	Numru ta' rebħiet mhux imħallsa	
DOBITEKNIZ_VR	DEĊIMALI	Valur tar-rebħiet mhux imħallsa	
DOBITEKIZ_ST	NUMRU SHIH	Numru ta' rebħiet imħallsa	
DOBITEKIZ_VR	DEĊIMALI	Valur tar-rebħiet imħallsa	
IZPL_VR_NETO	DEĊIMALI	Valur tar-ridistribuzzjoni, imnaqqas bit-taxxa fuq ir-rebħiet minn logħob tax-xorti	
IZPL_VR_DAVKA	DEĊIMALI	Valur tat-taxxa mħallsa fuq ir-rebħiet minn logħob tax-xorti	
IZZR_STEVLKE	STRING	Numri mtellġhin	
DOBITEK	-	Ara hawn taħt	

Element	Tip ta' data	Deskrizzjoni	Obbligu
TIP_DOBITKA_NO_ID	STRING	Tip ta' rebh speċjali jew rebh oġġla minn ċertu ammont	
DOBITEKPOS_ST	NUMRU SHIH	Numru ta' rebhiet speċjali	
DOBITEKPOS_VR	DEĊIMALI	Valur tar-rebhiet speċjali	

2.2.1.4 Dogodki

Data dwar avvenimenti ppubblikati.

Element	Tip ta' data	Deskrizzjoni	Obbligu
VRSTA_PODATKA_NO_ID	STRING	Kodiċi uniku tat-tip ta' data	Obbligatorju
DATUM_DOGODKA	DATAHIN	Data u hin tal-avveniment	
DATUM_OBJAVE	DATAHIN	Data u hin tal-pubblikazzjoni	
DATUM_SPR	DATAHIN	Data u hin tal-bidla	
ST_DOGODKA	NUMRU SHIH	Numru uniku tal-avveniment	
NAZIV_DOGODKA	STRING	Kodiċi tal-avveniment ta' kuljum, eż.: "Slovenja-Serbja"	
VRSTA_SPR	NUMRU SHIH	Tip ta' bidla (1 = avveniment miżjud, 2 = bidla fil-kwota, 3 = bidla fid-data, 4 = avveniment magħluq/miftuħ, 5 = avveniment komplut)	

2.2.1.5 Sklad Dobitek

Data dwar il-fondi tar-rebhiet.

Element	Tip ta' data	Deskrizzjoni	Obbligu
VRSTA_PODATKA_NO_ID	STRING	Kodiċi uniku tat-tip ta' data	Obbligatorju
MESEC	NUMRU SHIH	Xahar (fil-format SSSSMM)	
VPL_VR	DEĊIMALI	Valur ta' depożiti	
IZPL_VR	DEĊIMALI	Valur tar-ridistribuzzjoni	
SKLAD_DEL	DEĊIMALI	Sehem tal-fond tar-rebhiet	
SKLAD_VR	DEĊIMALI	Valur tal-fond tar-rebhiet	
SKLAD_POV	DEĊIMALI	Żieda fil-fond tar-rebhiet minn rebhiet mhux imħallsa	
DATUM_VNOS	DATA	Data tad-dħul	
DATUM_SPR	DATA	Data tal-aħħar bidla	

2.3 Zahteve NO

2.3.1 Zahteva_NO

Talba għad-data.

Element	Tip ta' data	Deskrizzjoni	Obbligu
IGRA_NO_ID	STRING	Kodiċi tal-logħba	
PODIGRA_NO_ID	STRING	Kodiċi tas-sublogħba	
VRSTA_PODATKA_NO_ID	STRING	Kodiċi uniku tat-tip ta' data	
DATUM_OD	DATA	Data u ħin tal-bidu tal-perjodu tad-data mitluba	Obbligatorju
DATUM_DO	DATA	Data u ħin tat-tmiem tal-perjodu tad-data mitluba. Vojt ifisser, sakemm jiġi ġġenerat l-XML	
TABELA_NO_ID	STRING	Tabelli għat-trasferiment.	
IGRALEC_ID	STRING	Numru ta' identifikazzjoni personali tal-ġugatur	
ZNESEK_PRIIGRANI	DEĊIMALI	Ammont mirbuħ mill-ġugatur (minn ċertu valur)	
IN_ID	STRING	Kodiċi tal-apparat tal-logħob	
VRSTA_IN	NUMRU	1 = GM, 2 = GT, 3 = turnew, 4 = tomba, 5 = online, 9 = oħrajn	
DOGODEK_NO_ID	STRING	Kodiċi uniku tal-avveniment determinat u ppubblikat mill-awtorità superviżorja	
TIP_NIS_NO_ID	STRING	Tip ta' CIS/OGS għand il-konċessjonarju	

2.3.2 Spletta_Igra

Data dwar il-logħob online li ntlagħab.

Element	Tip ta' data	Deskrizzjoni	Obbligu
IGRALEC_ID	STRING	Numru ta' identifikazzjoni personali tal-ġugatur	Obbligatorju
CAS_ZACETNI	DATA	Ħin tal-bidu tal-logħba online	Obbligatorju
CAS_ZAKLJUCNI	DATA	Ħin tat-tmiem tal-logħba online	
VPLACILO	DEĊIMALI	Valur tad-depożiti għal logħba online individwali	Obbligatorju
CAS_VPL	DATA	Ħin tad-depożitu fil-logħba online	Obbligatorju
STATUS	NUMRU	Status tal-logħba online (1 = għadha għaddejja, 2 = mhux kompluta, 3 = kompluta)	Obbligatorju
IZID	STRING	Riżultat tal-logħba online	
CAS_IZIDA	DATA	Ħin tal-irreġstrar tar-riżultat tal-logħba online	
ZNESEK_PRIIGRANI	DEĊIMALI	Ammont mirbuħ mill-ġugatur	
ZNESEK_ZAC	DEĊIMALI	Ammont fil-kont tal-ġugatur fil-bidu tal-logħba online	Obbligatorju
ZNESEK_ZAK	DEĊIMALI	Ammont fil-kont tal-ġugatur fit-tmiem tal-logħba online	
IGRA_NO_ID	STRING	Kodiċi ta' identifikazzjoni tal-logħba online li ntlagħbet	Obbligatorju
TIP_NIS_NO_ID	STRING	Tip ta' CIS/OGS għand il-konċessjonarju	

3 METODU TA' TWASSIL TAD-DATA

Għall-jum ta' kontabbiltà preċedenti jew għall-perjodu mit-trażmissjoni preċedenti ta' data, il-konċessjonarju jrid jikkomunika l-informazzjoni lill-FURS, mhux aktar tard minn sagħtejn wara t-tmiem tal-jum ta' kontabbiltà, u fil-każ ta' talbiet addizzjonali mill-awtorità superviżorja, mhux aktar tard minn siegħa wara li tintbagħat it-talba.

Il-konċessjonarju jrid jiċċekkja kull 15-il minuta jekk ikunx hemm xi talba għal data addizzjonali dwar is-sistema tas-servers tal-awtorità superviżorja.

Il-konċessjonarju jissottometti l-messaġġ b'mod elettroniku permezz tal-portal eDavki.

Id-data trid tinkiteb fl-iskema XML preskritta, li tiġi ppubblikata fuq is-sit web tal-FURS.

Għat-tnejn ta' messaġġi għall-iskema preskritta hawn fuq u għall-verifika mill-konċessjonarju ta' talbiet addizzjonali mill-awtorità superviżorja, il-FURS se jhejji protokoll tekniku u jippubblikah fuq is-sit web tal-FURS.

STRUZZJONI TEKNIKA – OGS – LOGĦOB TAX-XORTI SPEĊJALI

1 INTRODUZZJONI

Il-konċessjonarji li jipprovdu logħob tax-xorti speċali fit-territorju tar-Repubblika tas-Slovenja (minn hawn 'il quddiem “konċessjonarji”) jikkomunikaw informazzjoni f'konformità mal-iskema XML valida. Fir-rigward tad-data obbligatorja u fakultattiva li l-konċessjonarju jrid jirrapporta, għandhom jittqiesu r-regoli, id-deskrizzjonijiet u l-valuri tal-elementi kif definiti fl-iskema XML.

It-tipi ta' messaġġi li ġejjin għandhom jintużaw għar-rappurtar:

- Messaġġ tad-data, li jista' jkun fih data għal jum ta' kontabbiltà individwali, ir-registri tal-konċessjonarju jew id-data mitluba mill-awtorità superviżorja.
- Messaġġ dwar l-istatus, li jiġi trażmess bi tveġiba għal messaġġ tad-data. B'messaġġ dwar l-istatus, ir-riċevitur tal-messaġġ tad-data jaċċetta jew jirrifjuta l-messaġġ ta' min ikun bagħat il-messaġġ tad-data. Jekk il-messaġġ jiġi rrifjutat, ikun ifisser li l-konċessjonarju ma jkunx irrapporta d-data.
- Messaġġ bit-talba, li l-konċessjonarju jieħu mingħand l-awtorità superviżorja u li jkun fih talba għad-data.

Il-konċessjonarji għandhom l-għażliet li ġejjin meta jirrapportaw lill-awtorità superviżorja rigward l-obbligu li jirrapportaw elementi individwali:

- “Obbligatorju” tfisser li l-element irid jiddaħħal. L-awtorità superviżorja ser tikkontrolla tali element f'konformità mar-regoli kummerċjali stabbiliti hawn taħt fl-istruzzjonijiet fit-tabella rilevanti (il-Kolonna tad-obbligu).
- Vojt ifisser li l-konċessjonarju jrid idaħħal l-element jekk ikun seħħ avveniment.

2 IL-FORMAT U L-KONTENUT TAL-MESSAĠĠ

2.1 Ġenerali

2.1.1 POSILJATELJ

Data tal-operatur.

Element	Tip ta' data	Deskrizzjoni	Obbligu
PIREDITELJ_NO_ID	STRING	Numru ta' identifikazzjoni tat-taxxa tal-operatur	Obbligatorju
KONCESIJA_NO_ID	STRING	Kodiċi uniku tal-konċessjoni tal-operatur	
TIP_SPOROCILA	STRING	Tip ta' messaġġ deskritt fl-istruzzjoni speċjali	Obbligatorju
DOCREFID	STRING	Kodiċi uniku tal-messaġġ	Obbligatorju
CORRDOCREFID	STRING	Kodiċi uniku tal-messaġġ li huwa kkoreġut bil-messaġġ attwali	
REQREFID	STRING	Kodiċi uniku tat-talba	
KONTAKTNA_OSEBA_IME	STRING	Isem u kunjom il-persuna ta' kuntatt	Obbligatorju
KONTAKTNA_OSEBA_TEL	STRING	Numru tat-telefown tal-persuna ta' kuntatt	Obbligatorju
KONTAKTNA_OSEBA_EMAIL	STRING	Email tal-persuna ta' kuntatt	Obbligatorju
DATUM_PRENOSA	DATAHIN	L-element jiġbor fih informazzjoni dwar meta ġie ġġenerat il-messaġġ.	Obbligatorju
DATUM_OD	DATAHIN	Id-data u l-hin tal-bidu tal-perjodu tad-data	Obbligatorju
DATUM_DO	DATAHIN	Id-data u l-hin tat-tmiem tal-perjodu tad-data	Obbligatorju

Nota: huwa possibbli li jiddaħhlu diversi persuni ta' kuntatt.

2.1.2 Statusno_Sporocilo

Element	Tip ta' data	Deskrizzjoni	Obbligu
ORIGINALMESSAGEREFID	STRING	Kodiċi uniku tal-messaġġ oriġinali	Obbligatorju
STATUS	STRING	Status ta' aċċettazzjoni tal-messaġġ	
NAPAKA	-	Ara hawn taħt	

Element	Tip ta' data	Deskrizzjoni	Obbligu
KODA	STRING	Kodiċi uniku tal-messaġġ oriġinali	
OPIS	STRING	Status ta' aċċettazzjoni tal-messaġġ	

2.2 Registri rrapportati mill-konċessjonarju

2.2.1 APPARAT TAL-LOGHOB/LOGHBA

Registru tal-apparat tal-logħob (GD, gaming devices) (l-Artikoli 48, 49 u 75) u logħob OGS – applikazzjoni tar-Regoli tas-CIS *mutatis mutandis*. Ir-registru fih l-apparati tal-logħob/il-logħob online kollu b'data dwar l-identifikazzjoni, is-settings u l-installazzjonijiet sa mill-inklużjoni fis-sistema ta' informazzjoni ta' kontrolli (CIS, control information system)/fis-sistema tal-logħob online (OGS, online gaming system), bil-bidliet kollha li jsiru fis-settings.

Element	Tip ta' data	Deskrizzjoni	Obbligu
IN_ID	STRING	Kodiċi intern uniku tal-apparat tal-logħob fis-CIS/ Kodiċi intern uniku tal-logħba online fl-OGS	Obbligatorju
DENOMINACIJA	DEĊIMALI	Denominazzjoni tal-kontabbiltà	Obbligatorju
OBR_MODEL_NO_ID	STRING	Kodiċi tal-mudell tal-kontabbiltà mir-registru tal-mudelli tal-kontabbiltà	Obbligatorju
SER_ST	STRING	Numru tas-serje tal-GD/ kaxxa tas-sistema tal-logħob	
PROIZVAJALEC_NO_ID	STRING	Kodiċi tal-manifattur mir-registru tal-manifatturi	Obbligatorju
IGRA_NO_ID	STRING	Kodiċi tal-logħba online mir-registru	Obbligatorju
LETO_PROIZVODNJE	NUMRU SHIH	Sena tal-manifattura/ Sena tal-inklużjoni fl-OGS	Obbligatorju
MIN_VLOZEK	DEĊIMALI	Imħatra minima fil-logħba fi krediti tal-kontabbiltà	Obbligatorju
MAX_VLOZEK	DEĊIMALI	Imħatra massima fil-logħba fi krediti tal-kontabbiltà	Obbligatorju
ODST_VR_MIN	DEĊIMALI	Perċentwal tar-rendiment minimu	Obbligatorju
ODST_VR_MAX	DEĊIMALI	Perċentwal tar-rendiment massimu	Obbligatorju
STANJE	NUMRU SHIH	0 = mhux jintuża, 1 = qiegħed jintuża, 2 = qiegħed fl-ittestjar	Obbligatorju
ODST_PROV	DEĊIMALI	Perċentwal tal-kummissjoni fuq logħba milgħuba mill-ġugaturi kontra xulxin	
VRSTA_IN	NUMRU SHIH	1 = GM, 2 = GT, 3 = turnew, 4 = tombola, 5 = online, 9 = oħrajn	Obbligatorju
VELJA_OD	DATAHIN	Data u ħin tal-validità tal-GD/ logħba online	Obbligatorju
VELJA_DO	DATAHIN	Data u ħin tat-tmiem tal-validità tal-GD/ logħba online	
DATA1	STRING	Kamp tad-data	
DATUM_SPREME MBE	DATAHIN	Data tal-bidla	
OBRDAN	DATA	Jum ta' kontabbiltà	Obbligatorju
TIP_NIS_NO_ID	STRING	Tip ta' CIS/OGS għand il-konċessjonarju	Obbligatorju

2.2.2 AVVENIMENT

Reġistru tal-avvenimenti fuq apparat tal-logħob (l-Artikoli 51, 60 u 76), online u cash registers. Ikopri avvenimenti fuq GM, GT, cash registers (CR), sistemi online, sistema u avvenimenti oħra. Il-kodiċi intern uniku tal-avveniment tal-konċessjonarju għandu jiġi assenjat il-kodiċi tal-avveniment xieraq, determinat mill-awtorità superviżorja fir-reġistru tal-avvenimenti DOGODEK_NO.

Element	Tip ta' data	Deskrizzjoni	Obbligu
DOGODEK_NO_ID	STRING	Kodiċi uniku tal-avveniment determinat u ppubblikat mill-awtorità superviżorja	Obbligatorju
VRSTA	NUMRU SHIH	Tip ta' avveniment (1 = GM, 2 = GT, 3 = CR, 4 = CIS, 5 = online, 9 = oħrajn)	Obbligatorju
DOGODEK_ID	STRING	Kodiċi intern uniku tal-avveniment fis-CIS/OGS	Obbligatorju
OPIS_KR	STRING	Deskrizzjoni qasira tal-avveniment	
OPIS	STRING	Deskrizzjoni tal-avveniment	
TIP_NIS_NO_ID	STRING	Tip ta' CIS/OGS għand il-konċessjonarju	Obbligatorju

2.2.3 UPORABNIK

Ir-reġistru tal-utenti fih l-utenti kollha li għandhom aċċess għall-OGS u l-metodu ta' aċċess jew il-profil ta' aċċess tagħhom (l-Artikolu 15).

Element	Tip ta' data	Deskrizzjoni	Obbligu
UPORABNIK_ID	STRING	Kodiċi uniku tal-utent	Obbligatorju
UPORABNIK	STRING	Isem tal-utent fis-CIS/OGS	Obbligatorju
IME_PRIIMEK	STRING	Isem u kunjom tal-utent	Obbligatorju
DATUM_OD	DATAHIN	Data u ħin tal-ghoti tal-awtorizzazzjoni għall-aċċess fis-CIS/OGS	Obbligatorju
DATUM_DO	DATAHIN	Data u ħin tar-revoka tal-awtorizzazzjoni fis-CIS/OGS	
OBRDAN	DATA	Jum ta' kontabbiltà	Obbligatorju
TIP_NIS_NO_ID	STRING	Tip ta' CIS/OGS għand il-konċessjonarju	Obbligatorju
VRSTA_IN	NUMRU SHIH	1 = GM, 2 = GT, 4 = tombola, 5 = online, 9 = oħrajn	Obbligatorju

2.3 Logs irrappurtati mill-konċessjonarju

2.3.1 STEVEC_URNI

Log tal-valuri assoluti tal-inventarji ta' kull siegħa u ta' kuljum tal-kuntjaturi tal-magni tal-logħob (l-Artikolu 51 tar-Regoli tas-CIS) u tal-kuntjaturi tal-logħob online msemmija fl-Artikolu 14, il-paragrafu 1, tar-Regoli tal-OGS.

Element	Tip ta' data	Deskrizzjoni	Obbligu
ZAPST	NUMRU SHIH	Numru tas-sekwenza tar-rekord tal-kuntjatur	Obbligatorju
PERIODA	NUMRU SHIH	0–23 = kull siegħa, 99 = kuljum	Obbligatorju
DATUM	DATAHIN	Data u ħin tal-inventarju	Obbligatorju
OBRDAN	DATA	Jum ta' kontabbiltà	Obbligatorju
IN_ID	STRING	Kodiċi intern uniku tal-apparat tal-logħob fis-CIS/ Kodiċi intern uniku tal-logħba online fl-OGS	Obbligatorju
STEVEC_NO_ID	STRING	Kodiċi tal-kuntjatur mir-registru tal-kuntjaturi	Obbligatorju
STEVEC_ID	STRING	Kodiċi intern tat-tip ta' kuntjatur fis-CIS/OGS	Obbligatorju
VREDNOST	DEĊIMALI	Valur assolut tal-kuntjatur	Obbligatorju
DENOMINACIJA	DEĊIMALI	Denominazzjoni tal-kontabbiltà	Obbligatorju
VRSTA_IN	NUMRU SHIH	1 = GM, 2 = GT, 4 = tombola, 5 = online, 9 = oħrajn	Obbligatorju
TIP_NIS_NO_ID	STRING	Tip ta' CIS/OGS għand il-konċessjonarju	Obbligatorju

2.3.2 DOGODEK_PROMET

Log tal-avvenimenti kollha preskritti fis-CIS u fl-OGS.

Element	Tip ta' data	Deskrizzjoni	Obbligu
ZAPST	NUMRU SHIH	Numru tas-sekwenza tar-rekord tal-avveniment	Obbligatorju
DATUM	DATAHIN	Data u ħin tal-avveniment	Obbligatorju
OBRDAN	DATA	Jum ta' kontabbiltà tal-avveniment	Obbligatorju
IN_ID	STRING	Kodiċi intern uniku tal-apparat tal-logħob fis-CIS/ Kodiċi intern uniku tal-logħba online fl-OGS	
DOGODEK_NO_ID	STRING	Kodiċi uniku tal-avveniment	Obbligatorju
DOGODEK_ID	STRING	Kodiċi intern uniku tal-avveniment fis-CIS/ OGS	Obbligatorju
VREDNOST	DEĊIMALI	Valur f'EUR	
RBP_ID	STRING	Kodiċi tal-RCT/Kodiċi tal-kont ta' ġugatur	
UPORABNIK_ID	STRING	Kodiċi tal-utent	
VREDNOST_UNOV CLJIV	DEĊIMALI	Valur tal-krediti li jistgħu jinfedew f'EUR	
VREDNOST_PROM O_NEUNOVCLJIV	DEĊIMALI	Valur tal-krediti promozzjonali li ma jistgħux jinfedew f'EUR	
POSEBNA_IGRA_T URNIR	STRING	Isem tal-logħba speċjali/tat-turnew	
VSTOPNA_TOCKA	STRING	Punt/programm ta' dħul	
NAPAKA	STRING	Kodiċi tal-iżball	
OPIS	STRING	Deskrizzjoni/raġuni/bilanċ/avveniment	
OPIS_NIS	STRING	Test tal-avveniment mis-CIS/OGS	Obbligatorju
KOMENTAR	STRING	Deskrizzjoni addizzjonali fakultattiva tal-avveniment mis-CIS/OGS	
STARA_VREDNOST	DEĊIMALI	Valur antik tal-kamp tal-valur	
STARA_VREDNOST UNOVCLJIV	DEĊIMALI	Valur antik tal-krediti li jistgħu jinfedew f'EUR	
STARA_VREDNOST NEUNOVCLJIV	DEĊIMALI	Valur antik tal-krediti promozzjonali li ma jistgħux jinfedew f'EUR	
STARA_ZAPST	NUMRU SHIH	Numru tas-sekwenza tar-rekord tal-avveniment li miegħu torbot il-korrezzjoni	
POPRAVEK	NUMRU SHIH	0 = l-ebda korrezzjoni, 1 = korrezzjoni (kancellazzjoni)	Obbligatorju
VRSTA_IN	NUMRU SHIH	1 = GM, 2 = GT, 3 = turnew, 4 = tombola, 5 = online, 9 = oħrajn	Obbligatorju
TIP_NIS_NO_ID	STRING	Tip ta' CIS/OGS għand il-konċessjonarju	Obbligatorju

2.3.3 BLAGAJNA_PROMET

Log tat-tranzazzjonijiet tal-cash register.

Element	Tip ta' data	Deskrizzjoni	Obbligu
ZAPST	NUMRU SHIH	Numru ta' sekwenza tar-rekord tat-tranzazzjonijiet tal-cash register	Obbligatorju
DATUM	DATAHIN	Data u ħin tat-tranzazzjoni tal-cash register	Obbligatorju
OBRDAN	DATA	Jum ta' kontabbiltà li miegħu jorbot ir-rekord	Obbligatorju
DOGODEK_NO_ID	STRING	Kodiċi uniku tal-avveniment	Obbligatorju
DOGODEK_ID	STRING	Kodiċi intern uniku tal-avveniment fis-CIS/OGS	Obbligatorju
OPIS_NIS	STRING	Test tal-avveniment mis-CIS/OGS	Obbligatorju
IN_ID	STRING	Kodiċi intern uniku tal-apparat tal-logħob fis-CIS/ Kodiċi intern uniku tal-logħba online fl-OGS	
BLAGAJNA_ID	STRING	Kodiċi tal-cash register mir-registru tal-cash registers	Obbligatorju
UPORABNIK_ID	STRING	Kodiċi tal-utent (kaxxier) mir-registru tal-utenti	Obbligatorju
VREDNOST	DEĊIMALI	Valur f'EUR	Obbligatorju
RBP_ID	STRING	Kodiċi tal-RCT/ kodiċi tal-kont tal-logħob	
STARA_VREDNOST	DEĊIMALI	Valur antik f'EUR	
VRSTA_KREDITA	NUMRU SHIH	Tip ta' kreditu (1 = li jista' jinfeda, 2 = promozzjonali li ma jistax jinfeda, 3 = pagabbli li ma jistax jinfeda)	
STARA_ZAPST	NUMRU SHIH	In-numru tas-sekwenza tar-rekord tat-tranzazzjoni tal-cash register li miegħu torbot il-korrezzjoni	
POPRAVEK	NUMRU SHIH	0 = l-ebda korrezzjoni, 1 = korrezzjoni (kancellazzjoni)	Obbligatorju
VRSTA_IN	NUMRU SHIH	1 = GM, 2 = GT, 3 = turnew, 4 = tombola, 5 = online, 9 = oħrajn	Obbligatorju
TIP_NIS_NO_ID	STRING	Tip ta' CIS/OGS għand il-konċessjonarju	Obbligatorju

2.3.4 Regjistru ta' tranzazzjonijiet mingħajr flus kontanti (RCT, Register of cashless transactions)

Regjistru ta' tranzazzjonijiet mingħajr flus kontanti u kontijiet tal-logħob tal-OGS.

Element	Tip ta' data	Deskrizzjoni	Obbligu
RBP_ID	STRING	Kodiċi tal-RCT uniku/ Kodiċi uniku tal-kont ta' ġugatur	Obbligatorju
RBP_STEVILKA	NUMRU SHIH	Numru tal-RCT/ numru tal-kont tal-logħob	Obbligatorju
DATUM_OD	DATAHIN	Data u ħin tal-ftuħ tal-RCT/ Data u ħin tal-ftuħ tal-kont tal-logħob	Obbligatorju
DATUM_DO	DATAHIN	Data u ħin tal-iskadenza tal-RCT/ Data u ħin tal-gheluq tal-kont tal-logħob	
RAZLOG	STRING	Raġuni għall-gheluq tal-RCT	
SALDO	DEĊIMALI	Bilanċ fuq l-RCT/ Bilanċ fuq il-kont tal-logħob	Obbligatorju
SALDO_UNOVCLJIV	DEĊIMALI	Bilanċ ta' krediti li jistgħu jinfedew fuq l-RCT	Obbligatorju
SALDO_PROMO_NEUNOVCLJIV	DEĊIMALI	Bilanċ ta' krediti promozzjonali li ma jistgħux jinfedew fuq l-RCT	
SALDO_PLACLJIV_NEUNOVCLJIV	DEĊIMALI	Bilanċ ta' krediti promozzjonali pagabbli li ma jistgħux jinfedew fuq l-RCT	
IGRALEC_ID	STRING	ID tad-detentur ta' kont – numru ta' identifikazzjoni personali tal-ġugatur tal-OGS	Obbligatorju
STATUS	NUMRU SHIH	Status tal-kont tal-logħob (1 = attiv, 2 = inattiv, 3 = imblukkat)	Obbligatorju
VRSTA_IN	NUMRU SHIH	1 = GM, 2 = GT, 3 = turnew, 4 = tombola, 5 = online, 9 = oħrajn	Obbligatorju
OBRDAN	DATA	Jum ta' kontabbiltà	Obbligatorju
TIP_NIS_NO_ID	STRING	Tip ta' CIS/OGS għand il-konċessjonarju	Obbligatorju

2.4 Zahteve_NO

2.4.1 Zahteva_NO

Talba għad-data.

Element	Tip ta' data	Deskrizzjoni	Obbligu
IGRA_NO_ID	STRING	Kodiċi tal-logħba	
PODIGRA_NO_ID	STRING	Kodiċi tas-sublogħba	
VRSTA_PODATKA_NO_ID	STRING	Kodiċi tat-tip ta' data	
DATUM_OD	DATAHIN	Data u ħin tal-bidu tal-perjodu tad-data mitluba	Obbligatorju
DATUM_DO	DATAHIN	Data u ħin tat-tmiem tal-perjodu tad-data mitluba. Vojt ifisser, sakemm jiġi ġġenerat l-XML	
TABELA_NO_ID	STRING	Tabelli għat-trasferiment	
IGRALEC_ID	STRING	Numru ta' identifikazzjoni personali tal-ġugatur	
ZNESEK_PRIIGRANI	DEĊIMALI	Ammont mirbuħ mill-ġugatur	
IN_ID	STRING	Kodiċi intern uniku tal-apparat tal-logħob fis-CIS/ Kodiċi intern uniku tal-logħba online fil-OGS	
VRSTA_IN	NUMRU SHIH	1 = GM, 2 = GT, 3 = turnew, 4 = tombola, 5 = online, 9 = oħrajn	
DOGODEK_NO_ID	STRING	Kodiċi uniku tal-avveniment determinat u ppubblikat mill-awtorità supervizorja	
TIP_NIS_NO_ID	STRING	Tip ta' CIS/OGS għand il-konċessjonarju	

2.4.2 LOGHBA ONLINE

Log tal-logħob online li ntlagħab, li huwa trasferit fuq talba.

Element	Tip ta' data	Deskrizzjoni	Obbligu
IGRALEC_ID	STRING	Numru ta' identifikazzjoni personali tal-ġugatur	Obbligatorju
CAS_ZACETNI	DATAHIN	Ħin tal-bidu tal-logħba online	Obbligatorju
CAS_ZAKLJUCNI	DATAHIN	Ħin tat-tmiem tal-logħba online	
VPLACILO	DEĊIMALI	Depożitu fil-logħba online	Obbligatorju
CAS_VPL	DATAHIN	Ħin tal-irreġstrar tad-depożitu tal-logħba online	Obbligatorju
STATUS	NUMRU SHIH	Status tal-logħba online (1 = għadha għaddejja, 2 = mhux kompluta, 3 = kompluta)	Obbligatorju
IZID	STRING	Riżultat tal-logħba online	
CAS_IZIDA	DATAHIN	Ħin tal-irreġstrar tar-riżultat tal-logħba online	
ZNESEK_PRIIGRANI	DEĊIMALI	Ammont mirbuħ mill-ġugatur	
ZNESEK_ZAC	DEĊIMALI	Ammont fil-kont tal-ġugatur fil-bidu tal-logħba online	Obbligatorju
ZNESEK_ZAK	DEĊIMALI	Ammont fil-kont tal-ġugatur fit-tmiem tal-logħba online	
IGRA_NO_ID	STRING	Kodiċi ta' identifikazzjoni tal-logħba online li ntlagħbet	Obbligatorju
TIP_NIS_NO_ID	STRING	Tip ta' CIS/OGS għand il-konċessjonarju	

3 METODU TA' TWASSIL TAD-DATA

Għall-jum ta' kontabbiltà preċedenti jew għall-perjodu mit-trażmissjoni preċedenti ta' data, il-konċessjonarju jrid jikkomunika l-informazzjoni lill-FURS, mhux aktar tard minn sagħtejn wara t-tmiem tal-jum ta' kontabbiltà, u fil-każ ta' talbiet addizzjonali mill-awtorità superviżorja, mhux aktar tard minn siegħa wara li tintbagħat it-talba.

Il-konċessjonarju jrid jiċċekkja kull 15-il minuta jekk ikunx hemm xi talba għal data addizzjonali dwar is-sistema tas-servers tal-awtorità superviżorja.

Il-konċessjonarju jissottometti l-messaġġ b'mod elettroniku permezz tal-portal eDavki.

Id-data trid tinkiteb fl-iskema XML preskritta, li tiġi ppubblikata fuq is-sit web tal-FURS.

Għat-tnejn ta' messaġġi għall-iskema preskritta hawn fuq u għall-verifika mill-konċessjonarju ta' talbiet addizzjonali mill-awtorità superviżorja, il-FURS se jhejji protokoll tekniku u jippubblikah fuq is-sit web tal-FURS.